

MAL 3328

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- Ⓢ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruções de montagem
- Ⓜ

Συναρμολογησης
- ⒼⒺ

Mounting instructions
- ⒻⓀ

Montageanledning
- ⒼⒻ

Montageaanwijzing
- ⒼⓁⓄ

Montazno navodilo
- ⒼⓇ

Montaj talimati
- ⒼⓇ

Uputstvo za postavljanje
- Ⓔ

Instruction de montage
- Ⓢ

Monteringsinstruktion
- ⒼⓁ

Instrukja montaży
- Ⓖ

Szerelési utasítás
- ⒼⓇ

Montāžas instrukcija
- Ⓛ

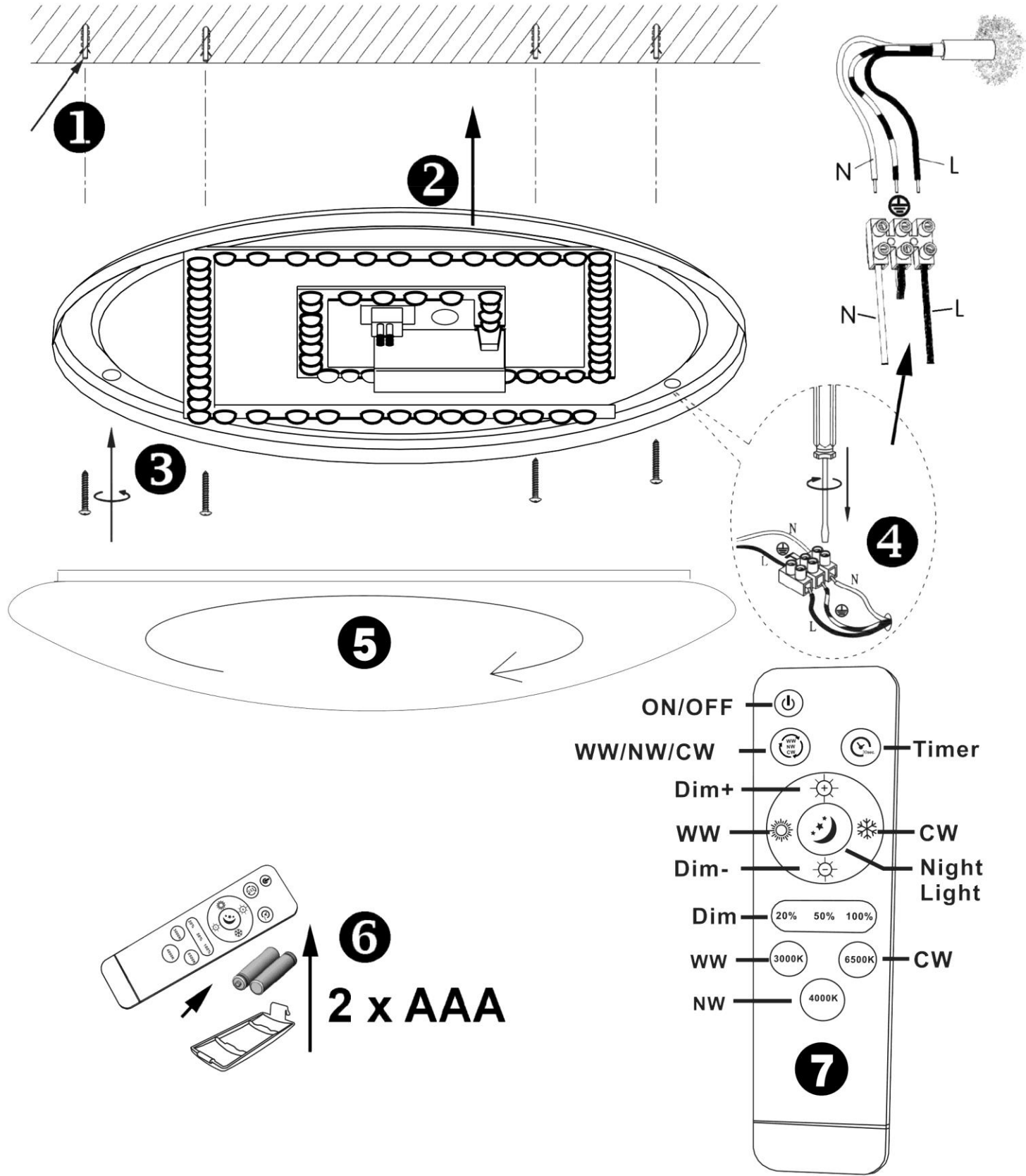
Istruzioni di montaggio
- Ⓖ

Montasjeveiledning
- Ⓕ

ávod k montáži
- Ⓖ

Instrucțiunile de montaj
- ⒼⒺ

Ръководство за монтаж



Verehrter Kunde: Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten / Im Kissen 2 / 59929 Brilon**

Revision 00_11/2021

- Ⓛ

Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.
1.

Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
4.

⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
5.

⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf “AUS”.
6.

⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
7.

Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
8.

♻ Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
9.

Schutzklasse I Ⓛ. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme Ⓛ angeschlossen werden.
10.

Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter Ⓛ = Schutzleiter.
11.

Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
12.

Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
13.

Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
14.

Die Leuchte besitzt den Schutzgrad “IP20” und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
15.

Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
16.

♻ Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
17.

⚠ Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann nur durch den Hersteller oder geschultes Fachpersonal ausgetauscht werden.
18.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse “F”, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellung: “4000K”.
19.

Farbabweichungen bei LED’s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED’s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
20.

⚠ Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
21.

Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
22.

Auswählbare Funktionen des Artikels:
23.

Der Schalter “ON/OFF” schaltet die Leuchte Ein oder Aus.
24.

Der Taster “WW/NW/CW” schaltet die einstellbaren Farbtemperaturen von “3000K” bis “6500K” nacheinander durch.
25.

Der Taster “Timer” schaltet die Leuchte nach ca. “0,5” Minuten aus.
26.

Mit den Tastern “Dim+” und “Dim-” lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos Auf- oder Abdimmen.
27.

Mit den Tastern “WW” und “CW” lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß verstellen.
28.

Der Taster “Night Light” schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. “3000K” ein.
29.

Der Taster “20% 50% 75%” schaltet die Leuchte auf eine Dimm-Stufe von “20% 50% 75%”.
30.

Der Taster “WW” schaltet die Leuchte auf eine Farbtemperatur von “3000K”. Der Taster “NW” schaltet die Leuchte auf eine Farbtemperatur von “4000K”. Der Taster “CW” schaltet die Leuchte auf eine Farbtemperatur von “6500K”.
31.

Diese Leuchte ist mit einem elektronischen Umschalter ausgerüstet. Das heißt, dass sich die Farbtemperatur des Leuchtmittels durch das Ein- und Ausschalten der Netzspannung steuern lässt. a. 1 x Ein → Es wird mit einer Farbtemperatur von “3000K” eingeschaltet. b. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von “4000K” umgeschaltet. c. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von “6500K” umgeschaltet. d. Weiteres Aus- und wieder Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut. Es ist es nicht von Belang, womit geschaltet wird (Aus-, Wechsel- oder Kreuzschaltung). Entscheidend für die Umschaltung ist das Verbinden und Trennen der Netzspannung vom Leuchtmittel.
32.

Speicherfunktion: Das Einschalten der Leuchte mit der Fernbedienung oder mit einem externen Lichtschalter erfolgt mit der zuletzt eingestellten Lichtfarbe und Dimmstufe.
33.

Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
- Ⓛ

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.
1.

The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
2.

The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3.

Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
4.

⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
5.

⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to “OFF”.
6.

⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
7.

When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
8.

♻ The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
9.

Safety class I Ⓛ. This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) Ⓛ.
10.

Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor Ⓛ = Earthed conductor.
11.

Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
12.

Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
13.

Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
14.

The lights have a protection class rating of “IP20” and are solely intended for indoor use only of private households.
15.

Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
16.

♻ The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
17.

⚠ The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) may only be replaced by the manufacturer or trained personnel.
18.

This product contains a light source of energy efficiency class “F”, based on the EU regulation 2019/2015. Reference setting: “4000K”.
19.

LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
20.

⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
21.

The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
22.

Available functions of the product:
23.

The switch “ON/OFF” switches the light on or off.
24.

The “WW/NW/CW” button consecutively switches through the adjustable colour temperature range from “3000K” to “6500K”.
25.

The “Timer” button switches the lights off after “0,5” minutes.
26.

The “Dim+” and “Dim-” buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously.
27.

The “WW” and “CW” buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously.
28.

The “Night Light” button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately “3000K”.
29.

The “20% 50% 75%” button switches the lamp to a dimming level of “20% 50% 75%”.
30.

The “WW” button switches the lamp to a colour temperature of “3000K”. The “NW” button switches the lamp to a colour temperature of “4000K”. The “CW” button switches the lamp to a colour temperature of “6500K”.
31.

This light is fitted with an electronic changeover switch. This means that the colour temperature of the lamp is controlled by switching the power supply on and off. a. 1 x on → It will be switched to a colour temperature of “3000K”. b. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of “4000K”. c. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of “6500K”. d. Further switching on and off of the lamp means having to run through the individual stages again. It generally does not matter how the lamp is switched on (circuit-breaker, multi-switch connection or cross circuit). Essential for operation is the connection and disconnection of the lamp from the power supply.
32.

Memory function: switching on the light using the remote control or an external light switch always activates the last light colour and dimming level set.
33.

Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
- MAL3328 Page1a

Ⓢ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l’eau ou avec d’autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
4. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
5. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d’alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « **OFF** ».
6. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
7. Lors de l’installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
8. ♻ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
9. Catégorie de protection I ⚡. Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert – jaune) à la borne du câble de protection terre ⚡.
10. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⚡ = Câble de protection terre.
11. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
12. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
13. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
14. Le luminaire possède le degré de protection **“IP20”** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
15. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
16. 🧑🔧 La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
17. 🧑🔧 Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) ne peut être remplacé que par le fabricant ou du personnel formé à cet effet.
18. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d’efficacité énergétique “F”, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètre de référence: **“4000K”**.
19. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
20. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
21. Vous pouvez contrôler la lampe à l’aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
22. Fonctionnalités sélectionnables de l'article:
23. Le commutateur **“ON/OFF”** allume et éteint le luminaire.
24. Le bouton-poussoir **“WW/NW/CW”** allume successivement les températures de couleur réglées de **“3000K”** à **“6500K”**.
25. La lumière s’éteint automatiquement au bout d'environ **“0,5”** minutes grâce au bouton **“Timer”**.
26. Vous pouvez augmenter ou réduire l’intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **“Dim+”** et **“Dim-”**.
27. Vous pouvez régler la température de couleur de la lampe du blanc froid au blanc chaud en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **“WW”** et **“CW”**.
28. Lorsque la lampe est allumée à l’aide du bouton **“Night Light”**, celle-ci s’allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d’environ **“3000K”**.
29. Le bouton-poussoir **“20% 50% 75%”** allume la lampe sur un niveau de variation de **“20% 50% 75%”**.
30. Le bouton-poussoir **“WW”** allume la lampe sur une température de couleur de **“3000K”**. Le bouton-poussoir **“NW”** allume la lampe sur une température de couleur de **“4000K”**. Le bouton-poussoir **“CW”** allume la lampe sur une température de couleur de **“6500K”**.
31. Cette lampe est équipée d'un interrupteur électronique. Cela signifie que la température de couleur de l'ampoule peut être commandée par la mise en marche et la mise à l'arrêt de la tension secteur.
 - a. 1 x Marche ➔ La mise en marche est effectuée avec une température de couleur de **“3000K”**.
 - b. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s ➔ La commutation à une température de couleur de **“4000K”** est effectuée.
 - c. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s ➔ La commutation à une température de couleur de **“6500K”** est effectuée.
 - d. Une nouvelle mise en marche/à l'arrêt permet de repasser par les différents niveaux. La manière dont la commutation est effectuée (arrêt, commutation va-et-vient ou en croix) est sans importance. Concernant la commutation, il est absolument nécessaire que la tension secteur soit connectée à l'ampoule et déconnectée de celle-ci.
32. Foncton de mémorisation : La mise sous tension de la lampe avec la télécommande ou avec un interrupteur d'éclairage externe avec la couleur de lumière ou le niveau de variation sélectionné en dernier.
33. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.

Ⓢ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
4. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
5. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **“OFF”**.
6. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
7. Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
8. ♻ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
9. Classe di sicurezza I ⚡. Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto ⚡ di bloccaggio.
10. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⚡ = Terra
11. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
12. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
13. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
14. La lampada dispone di un grado di protezione **“IP20”** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
15. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
16. 🧑🔧 La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all’assistenza da lui autorizzato o da una persona con qualifica equiparabile.
17. 🧑🔧 Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal produttore o da personale qualificato.
18. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **“F”**, in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazione di riferimento: **“4000K”**.
19. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
20. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
21. L'indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.
22. Funzioni selezionabili dell'articolo:
23. Il pulsante **“ON/OFF”** accende o spegne la lampada.
24. Il pulsante **“WW/NW/CW”** accende una dopo l'altra le temperature del colore da **“3000K”** fino a **“6500K”**.
25. Il tasto **“Timer”** spegne la lampada dopo circa **“0,5”** minuti.
26. Con i tasti **“Dim+”** e **“Dim-”** è possibile regolare l'illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua.
27. Con i tasti **“WW”** e **“CW”** è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua, portandola a bianco freddo o bianco caldo.
28. Il tasto **“Night Light”** accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa **“3000K”**.
29. Il pulsante **“20% 50% 75%”** accende la lampada a un livello di intensità luminosa pari a **“20% 50% 75%”**.
30. Il pulsante **“WW”** accende la lampada a una temperatura del colore pari a **“3000K”**. Il pulsante **“NW”** accende la lampada a una temperatura del colore pari a **“4000K”**. Il pulsante **“CW”** accende la lampada a una temperatura del colore pari a **“6500K”**.
31. Questa lampada dispone di un commutatore elettronico. Ciò significa che la temperatura di colore della lampada può essere controllata inserendo e disinserendo la tensione di rete.
 - a. 1 x ON➔ viene attivata con una temperatura di colore di **“3000K”**.
 - b. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON➔ si passa ad una temperatura di colore di **“4000K”**.
 - c. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON➔ si passa ad una temperatura di colore di **“6500K”**.
 - d. Spegnendo e riaccendendo di nuovo vengono ripercorsi i singoli livelli. Non è importante come viene azionata (interrotta, deviata, invertita), determinante per la commutazione è l'inserimento e disinserimento della tensione di rete dalla lampada.
32. Funzione di memorizzazione: L'accensione della lampada tramite telecomando o interruttore esterno, risulta con l'ultimo colore di luce o livello di regolazione luminosa (dimmer) impostati.
33. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.

Ⓢ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
4. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
5. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **“OFF”**.
6. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
7. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
8. ♻ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
9. Clase de protección I ⚡. Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección ⚡.
10. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⚡ = conductor de protección.
11. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
12. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
13. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
14. La lámpara posee el grado de protección **“IP20”** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
15. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbantes, LED etc.).
16. 🧑🔧 La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente cualificada.
17. 🧑🔧 El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) solo puede ser sustituido por el fabricante o por personal capacitado.
18. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **“F”** conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: **“4000K”**.
19. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
20. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
21. El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.
22. Funciones seleccionables del artículo:
23. El interruptor **“ON/OFF”** enciende o apaga la lámpara.
24. El botón **“WW/NW/CW”** activa las temperaturas cromáticas ajustables de entre **“3000K”** hasta **“6500K”** una tras otra.
25. El botón **“Timer”** apaga la lámpara tras unos **“0,5”** minutos.
26. Con los botones **“Dim+”** y **“Dim-”** se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles.
27. Con los botones **“WW”** y **“CW”** se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles según blanco-frío o blanco-cálido.
28. El botón **“Night Light”** enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. **“3000K”**.
29. El botón **“20% 50% 75%”** enciende la lámpara a un nivel de regulación del **“20% 50% 75%”**.
30. El botón **“WW”** enciende la lámpara a una temperatura cromática de **“3000K”**. El botón **“NW”** enciende la lámpara a una temperatura cromática de **“4000K”**. El botón **“CW”** enciende la lámpara a una temperatura cromática de **“6500K”**.
31. La lámpara cuenta con función de interruptor integrada. Esto significa que la temperatura de color de la bombilla se puede controlar al encender y apagar la corriente.
 - a. 1 x encendido ➔ Se conecta con una temperatura de color de **“3000K”**.
 - b. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido ➔ Se conecta con una temperatura de color de **“4000K”**.
 - c. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido ➔ Se conecta con una temperatura de color de **“6500K”**.
 - d. Si se sigue pulsando el botón de apagado y encendido volverán a pasar todos los niveles. No es relevante con qué botón se realiza la regulación (interruptor de apagado, de cambio o intermedio). Lo que resulta decisivo para la inversión es la conexión y desconexión de la corriente de la bombilla.
32. Función de memoria: El encendido de la lámpara mediante el mando a distancia o un interruptor de luz externo se produce con el último color de luz y nivel de atenuación ajustados.
33. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
4. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
5. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **“OFF”**.
6. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshulleerne for, at der ikke kan påbøres eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
7. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens u hensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
8. ♻ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
9. Beskyttelsesklasse I ⚡. Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule årer) til jordledningens klemme ⚡.
10. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⚡ = jordledning.
11. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
12. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
13. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
14. Lampen har kapslingsklasse **“IP20”** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
15. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
16. 🧑🔧 Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
17. 🧑🔧 Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan kun udskiftes af producenten eller fagpersoner.
18. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen “F”, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstilling: **“4000K”**.
19. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
20. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
21. Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.
22. Artiklens valgbare funktioner:
23. Kontakten **“ON/OFF”** tænder eller slukker for lampen.
24. Ved taste **“WW/NW/CW”** skifter den indstillelige lampe til en farvetemperatur af **“3000K”** til **“6500K”** efter hinanden.
25. Tasten **“Timer”** slukker for lampen efter ca. **“0,5”** minutter.
26. Med **“Dim+”** og **“Dim-”** lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trинlø, op- eller neddæmpning.
27. Med tasterne **“WW”** og **“CW”** lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trинlø iht kold-hvid eller varm-hvid.
28. Tasten **“Night Light”** tænder for lampen på et meget lavt dæmpnings-trin med en farvetemperatur på ca. **“3000K”**.
29. Ved taste **“20% 50% 75%”** skifter lampen til et dæmpningstrin af **“20% 50% 75%”**.
30. Ved taste **“WW”** skifter lampen til en farvetemperatur af **“3000K”**. Ved taste **“NW”** skifter lampen til en farvetemperatur af **“4000K”**. Ved taste **“CW”** skifter lampen til en farvetemperatur af **“6500K”**.
31. Lygten er udstyret med en elektronisk omskifter. Det betyder at lyskildens farvetemperatur lader sig styre gennem tændingen og slukningen af netspændingen.
 - a. 1 x tænd ➔ Der tændes med en farvetemperatur på **“3000K”**.
 - b. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny ➔ Der skiftes om til en farvetemperatur på **“4000K”**.
 - c. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny ➔ Der skiftes om til en farvetemperatur på **“6500K”**.
 - d. Yderligere slukning og gentænding gennemløber de enkelte trin påny. Det er ikke af betydning, med hvad der skiftes (sluk-, veksel- eller krydsskiftning). Afgørende for omskiftningen er forbindelsen og adskillelsen af netspændingen fra lyskilden.
32. Lagringsfunktion: Tændingen af lampen med fjernbetjeningen eller med en eksternt kontakt sker med den lysfarve og det dæmpningstrin som blev valgt, inden lampen blev slukket.
33. Batterier og akkumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.

Ⓢ Säkerhetsföreskrifter / Var god och l s den h r informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna f r enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna f r elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått n r belysningen använts på ett icke fackmässigt st tt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten f r denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk f r reng ring.
4. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk st t. Kontrollera den kompletta lampen med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampen om du upptäcker skador.
5. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **“OFF”**.
6. ⚠ OBS! Innan du borrar f sth len måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
7. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet  r lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte f r en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
8. ⚠ Symbolen med den  verstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte f r hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen f r du hos din kommunalförvaltning.
9. Skyddsklass I ⚡. Denna belysning måste anslutas till klämman ⚡ med skyddsledare (gr n - gula ledare)
10. Anslutningskl mmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⚡ = Skyddsledare
11. Täck- och  ndk pa f r ledande delar f r nätspänning måste principiellt monteras.
12. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
13. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
14. Lampan  r försedd med skyddsgraden **“IP20”** och  r endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
15. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
16. ⚠ Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan f r endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
17. ⚠ Det använda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan endast bytas ut av tillverkaren eller utbildad fackpersonal.
18. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **“F”**, baserad på EU-förordningen 2019/2015. Referensinst llning: **“4000K”**.
19. F rgavvikelser på lysdioder från olika partier  r möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
20. ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
21. Selektion av lampen med fjärrkontrollen  r endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampen och fjärrkontrollen.
22. Valbara funktioner för produkten:
23. Strömbrytaren **“ON/OFF”** slår på eller av ljuset.
24. Knappen **“WW/NW/CW”** kopplar den inställbara färgtemperaturen från **“3000K”** till **“6500K”** i en följd.
25. Knappen **“Timer”** släcker lampen efter ca **“0,5”** minuter.
26. Med knapparna **“Dim+”** och **“Dim-”** kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst.
27. Med knapparna **“WW”** och **“CW”** kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst.
28. Knappen **“Night Light”** t nder lampen med en mycket låg dimningsniv  med en färgtemperatur på ca **“3000K”**.
29. Knappen **“20% 50% 75%”** kopplar om lampan till en dimningsniv  på **“20% 50% 75%”**.
30. Knappen **“WW”** kopplar om lampan till en färgtemperatur på **“3000K”**. Knappen **“NW”** kopplar om lampan till en färgtemperatur på **“4000K”**. Knappen **“CW”** kopplar om lampan till en färgtemperatur på **“6500K”**.
31. Denna lampa  r försedd med en elektronisk omkopplare. Detta innebär att ljuskällans färgtemperatur kan styras genom påslagning och avstängning av nätspänningen.
 - a. 1 x Till ➔ Påslagning utförs med en färgtemperatur på **“3000K”**. b. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till ➔ Omkoppling till en färgtemperatur på **“4000K”**. c. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till ➔ Omkoppling till en färgtemperatur på **“6500K”**. d. Genom ytterligare påslagning och avstängning g r man igenom de enskilda nivåerna igen. Det spelar ingen roll hur omkoppling sker (avstängning, omkoppling eller korskoppling). Avgörande f r omkopplingen  r anslutning och fr nkoppling av nätspänningen från ljuskällan.
32. Minnesfunktion: Inkoppling av lampen med fjärrkontrollen eller med en extern strömbrytare sker med den ljusfärg och dimningsniv  som var inställd senast.
33. Batterier eller batteripack f r inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behørig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga  tervinningsstationer.

Ⓢ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen før senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produzentens overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som m tte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner f r ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
4. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader f r den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
5. ⚠ Advarsel! F r montering eller demontering m  nettledningen v re spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sj ltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF”**.
6. ⚠ Advarsel! F r du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
7. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
8. ⚠ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
9. Verneklasse I ⚡. Denne lampen m  koples med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningsklemmen ⚡.
10. Betegnelse til tilkopplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ⚡ = jordledning.
11. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehtetter til ledende deler som fører nettspenning.
12. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
13. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
14. Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP20”** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
15. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
16. ⚠ Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan kun byttes ut av en person fra produsenten eller en autorisert servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person.
17. ⚠ Apparatet som brukes (transformator, ballast lampe, styringsenhet osv.) kan kun byttes av produsenten eller fagpersonell.
18. Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse **“F”** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015. Referanseinnstilling: **“4000K”**.
19. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik f rge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
20. ⚠ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fj rkontrollen.
21. Styringen av lampen via fj rkontrollen er kun mulig dersom det mellom lampen og fj rkontrollen ikke er noen hindringer.
22. Artikkelen valgbare funksjoner:
23. Bryteren **“ON/OFF”** skrus lampen på eller av.
24. Tasten **“WW/NW/CW”** veksler den regulerbare f rgtemperaturen etter hverandre fra **“3000K”** til **“6500K”**,
25. Tasten **“Timer”** skrus lampen av etter ca. **“0,5”** minutter.
26. Med tastene **“Dim+”** og **“Dim-”** kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnløst.
27. Med tastene **“WW”** og **“CW”** kan lampens f rgtemperatur justeres mot kaldhvit eller varmhvit i flere trinn eller trinnløst.
28. Med **“Night Light”** tasten skrus lampen på et meget lavt dimmer-trinn med en f rgtemperatur på ca. **“3000K”**.
29. Tasten **“20% 50% 75%”** setter lampen dimmeren på **“20% 50% 75%”**.
30. Tasten **“WW”** setter lampen på en f rgtemperatur på **“3000K”**. Tasten **“NW”** setter lampen på en f rgtemperatur på **“4000K”**. Tasten **“CW”** setter lampen på en f rgtemperatur på **“6500K”**.
31. Denne lampen er utstyrt med en elektronisk omkobler. Det betyr at lysp rens f rgtemperatur lar seg styre ved   slå av og på nettspenningen.
 - a. 1 x på ➔ det slås på f rgtemperatur på **“3000K”**. b. 1 x av – og innen 1 sek.  n gang til på ➔ det byttes til en f rgtemperatur på **“4000K”** . c. 1 x av - og innen 1 sek.  n gang til på ➔ det byttes til en f rgtemperatur på **“6500K”**. d. De enkelte trinnene kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slått av og på en ytterligere gang. Det er irrelevant hva som brukes til   skifte med (av-, veksle- eller krysskopling). Avgjørende f r koplingen er   forbinde eller skille nettspenningen fra lyspæren.
32. Lagringsfunksjon: Når lampen settes på med fj rkontrollen eller en ekstern lysbryter starter den alltid i sist innstilte lysf rge og dimmetrinn.
33. Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.

Ⓢ Turvaohjeet / Lue n m  tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat t m n tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää k ytt   varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien s hk asennusm  r ysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. S hk turvallisuussyist  tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
4. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
5. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
6. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
7. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
8. ⚠ Ylivivuton roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen ker ilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
9. Suojaluokka I ⚡. Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-keltainen johdin) maadoitusjohtimen liittimeen ⚡.
10. Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⚡ = maadoitusjohdin.
11. Verkkoj nnitett  johtavien osien peite- ja p  televyt tulee aina asentaa.
12. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
13. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
14. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP20”** ja se on tarkoitettu k ytt tt v ksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
15. Älä katso suoraan valol hteeseen (valaistusv line, LED jne.).
16. ⚠ Mukaan tulleen tai k ytt tt v n LED-valonlähteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu tehtävään pätevä henkilö.
17. ⚠ Vain valmistaja tai ammattilainen voi vaihtaa asennetun käyttölaitteen (muuntaja, virranrajoitin, kytkin jne.).
18. Tuote sis lt   valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **“F”** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan. Viiteasetus: **“4000K”**.
19. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonv rin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
20. ⚠ Tämä artikkeli ei sovellu k ytt tt v ksi himmennett viss  virtapiireissä. Sitä voidaan k ytt   toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
21. Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välissä ei ole mitään esteitä.
22. Funktionet e zgjedh shme t  artikullit :
23. **“ON/OFF”**-kytkimellä valaisin kytkettyy päälle ja pois päältä.
24. **“WW/NW/CW”**-painikkeella säädettävät värin lämpötilat kytkettyv t arvosta **“3000K”** arvoon **“6500K”** toisensa jälkeen.
25. **“Timer”**-painike kytkee valaisimen pois päältä n. **“0,5”** minuutin kuluttua.
26. **“Dim+”**- ja **“Dim-”**-painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti.
27. **“WW”**- ja **“CW”**-painikkeilla valaisimen värilämpötilaa voidaan s  t   kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti.
28. **“Night Light”**-painike s  t   valaisimen erityisen himmeäksi värilämpötilan ollessa **“3000K”**.
29. **“20% 50% 75%”**-painikkeella valaisimen himmennystaso kytkettyy arvoon **“20% 50% 75%”**.
30. **“WW”**-painikkeella valaisimen värin lämpötila kytkettyy arvoon **“3000K”**. **“NW”**-painikkeella valaisimen värin lämpötila kytkettyy arvoon **“4000K”**. **“CW”**-painikkeella valaisimen värin lämpötila kytkettyy arvoon **“6500K”**.
31. Tämä lamppu on varustettu elektronisella vaihtokytkimell . Tämä tarkoittaa, että lampun värilämpötilaa voidaan ohjata kytkemällä verkkoj nnitte päälle ja pois päältä.
 - a. 1 x päälle ➔ Värilämpötila **“3000K”** kytketään päälle. b. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle ➔ Värilämpötila vaihdetaan **“4000K”**. c. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle ➔ Värilämpötila vaihdetaan **“6500K”**. d. Himmennysasteet vaihtuvat uudelleen, jos pois- ja p  lleykytkemist  jatketaan. Tärkeää ei ole se, millä kytketään (katkaisin, vaihto- tai v ilytkin). Vaihdamisessa on ratkaisevaa verkkojännitteen yhdistäminen ja katkaiseminen lampusta.
32. Muistitoiminto: Valaisin kytkettyy päälle viimeksi asetettuun väriin ja himmennystasoon kaukos  timell  tai ulkoisella valokytkimell .
33. Paristoja ja akkuja ei saa heitt   talousj tteeseen. Ne t ytyy h vitt   ongelmaj tteen  viranomaisten m  r ysten mukaisesti. Vie ne l hipp  n ker yspisteeseen.

Ⓢ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
4. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigen constateert.
5. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
6. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
7. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
8. ⚠ Het symbool van de doorgestrepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronischen apparaten gebracht worden. A.U.B. aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
9. Beschermklasse I ⚡. Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem ⚡ worden aangesloten.
10. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⚡ = Beschermleider.
11. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
12. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
13. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
14. De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20”** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in priv huishoudens.
15. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
16. ⚠ De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron mag alleen door de fabrikant of een door hem met de opdracht belaste electricien of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
17. ⚠ De gebruikte voorschakelapparatuur (trafo, voorschakelapparaat, regelunit etc.) kan door de fabrikant of door geschoold personeel worden vervangen.
18. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse **“F”**, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015. Referentie-instelling: **“4000K”**.
19. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
20. ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
21. De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
22. Selecteerbare functies van het artikel:
23. De schakelaar **“ON/OFF”** schakelt de lamp in of uit.
24. De knop **“WW/NW/CW”** schakelt na elkaar van **“3000K”** tot **“6500K”** door de instelbare kleurtemperaturen.
25. De schakelaar **“Timer”** schakelt de lamp uit na ca. **“0,5”** minuten.
26. Met de schakelaars **“Dim+”** en **“Dim-”** kan de lamp in meerdere fasen of traploos helderder worden gemaakt of gedimd.
27. Met de schakelaars **“WW”** en **“CW”** kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos op koud wit of warm wit worden ingesteld.
28. De schakelaar **“Night Light”** schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. **“3000K”**.
29. De knop **“20% 50% 75%”** schakelt de lamp in op een dimstand van **“20% 50% 75%”**.
30. De knop **“WW”** schakelt de lamp in op een kleurtemperatuur van **“3000K”**. De knop **“NW”** schakelt de lamp in op een kleurtemperatuur van **“4000K”**. De knop **“CW”** schakelt de lamp in op een kleurtemperatuur van **“6500K”**.
31. Deze lamp is met een elektronische omschakelaar uitgerust. Dat wil zeggen, dat de kleurtemperatuur van het verlichtingsmiddel door het in- en uitschakelen van de netspanning kan worden bediend.
 - a. 1 x aan ➔ er wordt ingeschakeld met een kleurtemperatuur van **“3000K”**. b. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan ➔ er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van **“4000K”**. c. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan ➔ er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van **“6500K”**. d. Door opnieuw uit- en weer aan te schakelen begint u weer bij het begin van de standen. Het is het niet van belang, waarmee wordt geschakeld (uit-, wissel- of kruisschakeling). Doorslaggevend voor het omschakelen is het verbinden en scheiden van de netspanning van het verlichtingsmiddel.
32. Geheugenfunctie: Het inschakelen van de lamp met de afstandsbediening of met een externe lichtschakelaar gebeurt met de laatst ingestelde lichtkleur en dim-niveau.
33. Batterijen of accu’s mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.

⚠ Bezpečnostwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetłówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępającej się ściereczki.
4. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
5. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
6. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
7. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
8. ⚠ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
9. Klasa ochrony I ⚡. Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono -żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego.
10. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⚡ = przewód ochronny.
11. Należy zamontować pokrywę na elementy będące pod napięciem.
12. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
13. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
14. Lampa posiada stopień ochrony **“IP20”** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
15. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
16. ⚠ Załączone lub nadające się do użytku źródło światła LED może zostać wymienione jedynie przez producenta lub przez niego wyznaczonego technika serwisowego, czy podobnie wykwalifikowaną osobę.
17. ⚠ Zastosowane urządzenie zasilające (transformator, statecznik, sterowanie itp.) może zostać wymienione tylko przez producenta lub przeszkolony personel specjalistyczny.
18. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **“F”**, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015. Ustawienie odniesienia: **“4000K”**.
19. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
20. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
21. Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.
22. Funkcje artykułu z możliwością wyboru:
23. Przełącznik **“ON/OFF”** włącza lub wyłącza lampę.
24. Przycisk **“WW/NW/CW”** przełącza kolejno zaprogramowaną temperaturę barwy z **“3000K”** do **“6500K”**.
25. Przycisk **“Timer”** wyłącza lampę po ok. **“0,5”** minutach.
26. Przy pomocy przycisków **“Dim+”** i **“Dim-”** lampę można ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie.
27. Przy pomocy przycisków **“WW”** i **“CW”** temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie.
28. Przycisk **“Night Light”** włącza lampę w bardzo niskim poziomie ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. **“3000K”**.
29. Przycisk **“20% 50% 75%”** włącza lampę na **“20% 50% 75%”** poziom ściemniania.
30. Przycisk **“WW”** włącza lampę na temperaturę barwy wynoszącą **“3000K”**. Przycisk **“NW”** włącza lampę na temperaturę barwy wynoszącą **“4000K”**. Przycisk **“CW”** włącza lampę na temperaturę barwy wynoszącą **“6500K”**.
31. Lampa jest wyposażona w przełącznik elektroniczny. Oznacza to, że przez włączanie i wyłączenie napięcia można sterować temperaturą barwy.
 - a. 1 x wł. → włącza się temperaturę barwy wynoszącą **“3000K”**.
 - b. 1 x wyl. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przełącza się na temperaturę barwy wynoszącą **“4000K”**.
 - c. 1 x wyl. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przełącza się na temperaturę barwy wynoszącą **“6500K”**.
 - d. Ponowne wyłączenie i włączenie na nowo przebiega pojedyncze stopnie. Nie jest istotne czym się włącza (wł./wyl., przełącznik zmienny lub krosowy). Decydującym dla przełączenia jest podłączenie i odłączenie napięcia żarówki.
32. Funkcja zapisu: Włączenie lampy pilotem lub zewnętrznym przełącznikiem następuje z wcześniej ustawioną barwą światła i poziomem ściemnienia.
33. Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmieтника. Muszą być usuwane jako odpady szczególnie zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.

⚠ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání svítidel.
3. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
4. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
5. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
6. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
7. Při montáži dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným přípevněním artiklu na použitý podklad.
8. ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
9. Třída ochrany: I ⚡. Toto svítidlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče ⚡.
10. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⚡ = ochranný vodič.
11. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
12. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
13. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
14. Světlo má stupeň ochrany **“IP20”** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
15. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
16. ⚠ Přiloženého nebo použitelného světelného zdroje LED smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik anebo stejně kvalifikovaný odborník.
17. ⚠ Výměnu použitého ovládacího zařízení (trafo, předradník, ovládání apod.) může provést pouze výrobce nebo školený odborný personál.
18. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **“F”** v souladu s nařízením EU 2019/2015. Referenční nastavení: **“4000K”**.
19. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
20. ⚠ Tento artikel je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládáním.
21. Ovládání funkcí svítidla je možné jen tehdy, jestliže se mezi dálkovým ovládáním a svítidlem nenachází žádné překážky.
22. Volitelné funkce artiklu:
23. Vypínač **“ON/OFF”** zapíná a vypíná světlo.
24. Tlačítko **“WW/NW/CW”** zapíná postupně po sobě nastavitelné teploty barvy od **“3000K”** do **“6500K”**.
25. Tlačítko **“Timer”** vypíná svítidlo po cca **“0,5”** min..
26. Tlačítky **“Dim+”** a **“Dim-”** je možné intenzitu svícení svítidla plynule nebo stupňovitě tlumit nebo zesilovat.
27. Tlačítky **“WW”** a **“CW”** je možné plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.
28. Tlačítko **“Night Light”** zapíná světlo ve velmi nízkém stupni tlumení s barevnou teplotou cca **“3000K”**.
29. Tlačítko **“20% 50% 75%”** zapíná svítidlo se stupněm tlumení **“20% 50% 75%”**.
30. Tlačítko **“WW”** zapíná svítidlo s teplotou barvy **“3000K”**. Tlačítko **“NW”** zapíná svítidlo s teplotou barvy **“4000K”**. Tlačítko **“CW”** zapíná svítidlo s teplotou barvy **“6500K”**.
31. Svítidlo má elektronický přepínač. Tím se dá, zapnutím a vypnutím síťového napětí, řídit barevná teplota osvětlovacího prostředku.
 - a. 1 x zapnout → Zapne se barevná teplota **“3000K”**.
 - b. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znovu zapnout → Přepne se na barevnou teplotu **“4000K”**.
 - c. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znovu zapnout → Přepne se na barevnou teplotu **“6500K”**.
 - d. Dalším vypnutím a novým zapnutím probíhají znovu jednotlivé stupně. Není důležité čím se spíná (vypínáním, střídavým spínáním nebo křížem). Rozhodující pro přepínání je připojení nebo odpojení síťového napětí pro osvětlovací prostředek.
32. Páměť: Po zapnutí pomocí dálkového ovladače nebo externího spínače se svítidlo rozsvítí v poslední nastavené barvě světla a stupni tlumení.
33. Baterie nebo akumulatory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběrů.

⚠ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie reference.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalčných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
4. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
5. ⚠ Upozomenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Pritomný spínač na **“OFF”**.
6. ⚠ Upozomenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavítate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
7. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
8. ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zberni pre recykliáciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím tú zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
9. Trieda ochrany I ⚡. Toto svietidlo musí byť pripojené ochranným vodičom (zeleno-žltá žila) na svorku ochranného vodiča ⚡.
10. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⚡ = ochranný vodič.
11. Na súčasťi pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
12. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
13. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
14. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP20”** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
15. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atď.).
16. ⚠ Priložený alebo použiteľný LED svetelný smie vymeniť len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľná kvalifikovaná osoba.
17. ⚠ Nasadené prevádzkové zariadenie (transformátor, predradník, riadenie atď.) smie vymieňať iba výrobca alebo vyškoľený odborný personál.
18. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **“F”** na základe nariadenia EÚ 2019/2015. Referenčné nastavenie: **“4000K”**.
19. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
20. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním.
21. Lampu je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania len vtedy, keď medzi lampou a diaľkovým ovládaním nie sú žiadne prekážky.
22. Voliteľné funkcie produktu:
23. Vypínač **“ON/OFF”** pre zapnutie alebo vypnutie lampy.
24. Tlačidlo **“WW/NW/CW”** prepína nastaviteľné farebné teploty po sebe od **“3000K”** do **“6500K”**.
25. Tlačidlom **“Timer”** sa lampa vypne cca po **“0,5”** minútach.
26. Tlačidlami **“Dim+”** a **“Dim-”** môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule zvýšiť alebo znížiť.
27. Tlačidlami **“WW”** a **“CW”** môžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v mnohých stupňoch alebo plynule podľa studenej bielej alebo teplej bielej.
28. Tlačidlom **“Night Light”** sa lampe zapne na veľmi nízkom stupni tlmenia s teplotou chromatickosti **“3000K”**.
29. Tlačidlo **“20% 50% 75%”** zapne svietidlo na tlmiaci stupeň **“20% 50% 75%”**.
30. Tlačidlo **“WW”** zapne svietidlo na farebnú teplotu **“3000K”**. Tlačidlo **“NW”** zapne svietidlo na farebnú teplotu **“4000K”**. Tlačidlo **“CW”** zapne svietidlo na farebnú teplotu **“6500K”**.
31. Toto svietidlo má elektronický prepínač. To znamená, že farebné odtiene osvetľovacieho prostriedku možno riadiť za- a vypínaním sieťového napätia.
 - a. 1 x zapnúť → Zapnutie s teplotou chromatickosti **“3000K”**.
 - b. 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti **“4000K”**.
 - c. 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti **“6500K”**.
 - d. Ďalšie vypnutie a znovazapnutie spustí jednotlivé stupne odznova. Nie je dôležité, čím spínate (zapínanie, prepínanie alebo křížové prepínanie). Pre prepínanie je rozhodujúce zapájanie a odpájanie sieťového napätia od osvetľovacieho prostriedku.
32. Funkcia shranjevanja: Vklp svetilke z ďaljšímim upravljalnikom ali z zunanjim svetlobnim stikalom poteka s svetlobo barve ali stopjno zatemnitve, ki sta bili nazadnje nastavljeni.
33. Baterie alebo akumulatory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.

⚠ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblašчени strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
4. ⚠ Predvidno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
5. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na »OFF«.
6. ⚠ Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
7. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
8. ⚠ Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
9. Varnostni razred I ⚡. To svetilo mora biti z zaščitnim prevodnikom (zelo – rumena žica) priključeno na zaščitni prevodnik – oprijamalko ⚡.
10. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⚡ = zaščitni prevodnik.
11. Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani.
12. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago.
13. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
14. Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP20”** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
15. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
16. ⚠ Priložen ali vstavljen vir svetlobe LED sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
17. ⚠ Vstavljene obratovalne naprave (transformator, predstikalna naprava, krmilna enota itn.) sme zamenjati samo proizvajalec ali strokovno usposobljeno osebe.
18. Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti **“F”** skladno z Uredbo EU 2019/2015. Referenčna nastavitev: **“4000K”**.
19. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
20. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom.
21. Upravljanje svetilke preko daljinskega upravljalnika je mogoče samo, če med svetilko in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.
22. Razpoložljive funkcije izdelka:
23. S stikalom »ON/OFF« vklpote ali izklopite svetilko.
24. Tipka **“WW/NW/CW”** zaporedoma preklaplja med nastavljivimi temperaturami barve od **“3000K”** do **“6500K”**.
25. Tipka **“Timer”** izključimsvetilko po pribl. **“0,5”** minutah.
26. S tipkama **“Dim+”** in **“Dim-”** lahko pri svetilki v več stopnjah ali brezstopenjsko povečate ali zmanjšate moč svetlenja.
27. S tipkama **“WW”** in **“CW”** lahko barvno temperaturo v več stopnjah ali brezstopenjsko nastavite na hladno-belo ali toplo-belo.
28. Tipka **“Night Light”** vključi svetilko v nizko moč svetlenja z barvno temperaturo pribl. **“3000K”**.
29. Tipka **“20% 50% 75%”** preklopi svetilo na stopnjo zatemnitve **“20% 50% 75%”**.
30. Tipka **“WW”** preklopi svetilo na temperaturo barve **“3000K”**. Tipka **“NW”** preklopi svetilo na temperaturo barve **“4000K”**. Tipka **“CW”** preklopi svetilo na temperaturo barve **“6500K”**.
31. Ta svetilka je opremljena z elektronskim preklopnikom. To pomeni, da lahko z vklapljanjem in izklapljanjem omrežne napetosti krmilite tudi barvno temperaturo svetila.
 - a. 1 x vklop → Svetilo se vklopi z barvno temperaturo **“3000K”**.
 - b. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklopi na barvno temperaturo **“4000K”**.
 - c. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklopi na barvno temperaturo **“6500K”**.
 - d. Nadaljnji vklopi in izklopi ponovno zakrožijo skozi posamezne stopnje. Ni pomembno, s čem se preklaplja (izklopom, izmenično ali križno stikalo). Bistvenega pomena za preklapljanje sta priklp in odklop omrežne napetosti od svetila.
32. Funkcia układania: Zapinanie swietidla s diaľkovým ovládaním alebo s externým svetelným spínačom prebieha s naposledy nastavenou farbou svetla a stupňom tlmenia.
33. Baterije ali napolnjive baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z določili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.

⚠️ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

- A világító berendezés felszerelését csak szakképzet személy végezheti a érvényes villanszerelési előírások szerint.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótést nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
- ⚠️ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
- ⚠️ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetékét az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
- ⚠️ Figyelem! A rögzítő-lyukak fűrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
- Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
- ⚠️ A termékén, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvévo helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- I érintésvédelmi osztály Ⓜ. Ez a világítótestet a földvezetékkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozón Ⓜ.
- A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla Ⓜ = Föld.
- A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.
- Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- A lámpa **“IP20”** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
- ⚠️⚠️ A mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrást csak a gyártó, vagy egy általa megbízott szerviz-technikus, illetve hasonló szakember cserélheti.
- ⚠️⚠️ Az alkalmazott működtető eszközt (transzformátor, előkapcsoló eszköz, vezérlés stb.) csak a gyártó vagy képzett szakember cserélheti ki.
- Ez a termék a **“F”** energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében. Referencia beállítás: **“4000K”**.
- Különböző töltöttségeknél a LED-ek szineltérési előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
- ⚠️ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
- A lámpa távvezérlése csak akkor lehetséges, ha a lámpa és a távirányító között nincsen akadály.
- A termék kiválasztható funkciói:
- Az **“ON/OFF”** kapcsolja be vagy ki a lámpát.
- Az **“WW/NW/CW”** gomb az állítható színhőmérsékletet **“3000K”**-ről **“6500K”**-ig egymás után kapcsolja.
- A **“Timer”** gomb kb. **“0,5”** perc elteltével kikapcsolja a lámpát.
- A **“Dim+”** és **“Dim-”** gombokkal a lámpa több fokozattal, vagy fokozatok nélkül homályosítható, vagy erősíthető.
- A **“WW”** és **“CW”** gombokkal a lámpa színhőmérséklete több fokozattal, vagy fokozatok nélkül állítható hideg-fehérről meleg-fehérré.
- A **“Night Light”** gomb egy nagyon homályos fokozatban, kb. **“3000K”** mértékű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
- Az **“20% 50% 75%”** gomb a lámpát **“20% 50% 75%”**-os halványítófokozaton kapcsolja be.
- Az **“WW”** gomb a lámpát **“3000K”** színhőmérsékleten kapcsolja be. Az **“NW”** gomb a lámpát **“4000K”** színhőmérsékleten kapcsolja be. Az **“CW”** gomb a lámpát **“6500K”** színhőmérsékleten kapcsolja be.
- a. 1 x be ➔ **“3000K”** színhőmérséklet bekapcsolása. b. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be ➔ Átkapcsolás **“4000K”** színhőmérsékletre. c. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be ➔ Átkapcsolás **“6500K”** színhőmérsékletre. d. A további ki-, majd visszakapcsolások után az egyes szintek újra ismétlődnek. Annak nincsen jelentősége, hogy a bekapcsolás mivel történik (ki-, váltó-, vagy rövid kapcsolás). Az átkapcsolás szempontjából a hálózati feszültségnek az izzóhoz való kapcsolása és annak megszakítása a döntő.
- Tárolófunkció: A lámpa a legutoljára beállított fényszínen és fényerősség fokozaton kapcsol be, ha távirányítóval vagy külső fénykapcsolóval kapcsoljuk be.
- Az akkukat és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.

⚠️ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a utiliza ulterioară.

- Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
- ⚠️ Precauții! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
- ⚠️ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, roțiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
- ⚠️ Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
- Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
- ⚠️ Simbolul tonberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
- Clasa de protecție I Ⓜ. Acest corp de iluminat trebuie racordat cu cablu de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ Ⓜ.
- Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul Ⓜ = Cablul de legare la pământ.
- Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
- Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Lampa are gradul de protecție **“IP20”** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- ⚠️⚠️ Sursa de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită doar de către producător sau de către un tehnician de service autorizat de către acesta, sau de către o persoană cu calificări similare.
- ⚠️⚠️ Dispozitivul de comandă utilizat (transformator, balast, sistem de comandă, etc.) poate fi înlocuit numai de către producător sau de personalul de specialitate instruit.
- Acest produs conține o sursă de lumină, cu clasa de eficiență **“F”**, în baza Directivei UE 2019/2015. Setare de referință: **“4000K”**.
- Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
- ⚠️ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
- Controlul lămpii prin intermediul telecomenzii este posibil, doar atunci când între lampă și telecomandă nu se află obstacole.
- Funcțiuni selectabile ale produsului :
- Comutatorul **“ON/OFF”** pornește sau oprește lampa.
- Butonul **“WW/NW/CW”** trece succesiv prin temperaturile de culoare reglabile de la **“3000K”** până la **“6500K”**.
- Butonul **“Timer”** deconectează lampa după cca. **“0,5”** minute.
- Cu ajutorul butanelor **“Dim+”** și **“Dim-”**, lămpile își pot amplifica sau scădea intensitatea luminoasă în mai multe etape sau în mod continuu.
- Cu ajutorul butanelor **“WW”** și **“CW”**, temperatura de culoare a lămpii se poate regla în mai multe etape sau în mod continuu după alb-rece sau alb-cald.
- Butonul **“Night Light”** conectează lampa la un nivel foarte redus al intensității luminoase cu o temperatură de culoare de cca. **“3000K”**.
- Butonul **“20% 50% 75%”** pornește lampa la o treaptă de reglare a intensității luminoase de **“20% 50% 75%”**.
- Butonul **“WW”** pornește lampa la o temperatură de culoare de **“3000K”**. Butonul **“NW”** pornește lampa la o temperatură de culoare de **“4000K”**. Butonul **“CW”** pornește lampa la o temperatură de culoare de **“6500K”**.
- Această lampă este echipată cu un comutator electronic. Aceasta înseamnă că temperatura de culoare a becului poate fi controlată prin conectarea și deconectarea tensiunii de alimentare. a. 1 x Pornit➔ Se conectează cu o temperatură de culoare de **“3000K”**. b. 1 x Oprit- și Pornit din nou într-o 1 sec. ➔ Se comută la o temperatură de culoare de **“4000K”**. c. 1 x Oprit – și Pornit din nou într-o 1 sec. ➔ Se comută la o temperatură de culoare de **“6500K”**. d. O nouă deconectare și conectare trece din nou prin treptele individuale. Nu este importantă modalitatea prin care se conectează (deconectare, circuit de curent alternativ sau montaj în cruce). Decisiv pentru comutare este racordarea și separarea tensiunii de alimentare de bec.
- Funcțiune de memorare: Pornirea lămpii cu o telecomandă sau cu un comutator extern se realizează cu culoarea de lumină și treapta de intensitate luminoasă, reglată ultima.
- Bateriile sau acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoiul menajer. Aceștia trebuie aruncați conform prevederilor autorităților responsabile de colectarea deșeurilor. Utilizați în acest sens punctele de colectare disponibile.

⚠️ Indicações de segurança / Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

- As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
- ⚠️ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
- ⚠️ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **“OFF”**.
- ⚠️ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
- ⚠️ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção I Ⓜ. Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde -amarelo) no borne terminal do condutor de protecção Ⓜ.
- Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro Ⓜ = condutor de protecção.
- As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- O candeeiro tem a classe de proteção **“IP20”** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- ⚠️⚠️ A fonte de luz LED incluída ou utilizável só pode ser substituída pelo fabricante ou por um técnico de serviço autorizado por ele ou por uma pessoa devidamente qualificada.
- ⚠️⚠️ O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) só pode ser substituído pelo fabricante ou por pessoal devidamente formado.
- Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética **“F”**, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015. Configuração de referência: **“4000K”**.
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- ⚠️ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido.
- Um controlo do candeeiro através do controlo remoto somente é possível caso não existam obstáculos entre o candeeiro e o controlo remoto.
- Funções do artigo seleccionáveis:
- O interruptor **“ON/OFF”** liga ou desliga a luz.
- A tecla **“WW/NW/CW”** liga em sequência as temperaturas de cor ajustáveis de **“3000K”** a **“6500K”**.
- O botão **“Timer”** desliga o candeeiro após aproximadamente **“0,5”** minutos.
- Com os botões **“Dim+”** e **“Dim-”** a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases.
- Com os botões **“WW”** e **“CW”** a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases para branco-frio ou branco-quente.
- O botão **“Night Light”** liga o candeeiro em uma fase de iluminação baixa com uma temperatura de cor de aproximadamente **“3000K”**.
- A tecla **“20% 50% 75%”** liga a luminária para um nível de escurecimento de **“20% 50% 75%”**.
- A tecla **“WW”** liga a luminária a uma temperatura de cor de **“3000K”**. A tecla **“NW”** liga a luminária a uma temperatura de cor de **“4000K”**. A tecla **“CW”** liga a luminária a uma temperatura de cor de **“6500K”**.
- Este candeeiro está equipado com um comutador electrónico. Ou seja, a temperatura de cor da lâmpada pode ser controlada com o ligar e desligar da corrente elétrica. a. 1 x Ligar ➔ A luz liga com uma temperatura de cor de **“3000K”**. b. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente ➔ Comutação para uma temperatura de cor de **“4000K”**. c. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente ➔ Comutação para uma temperatura de cor de **“6500K”**. d. Ao continuar a Desligar e Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez. Neste caso, não importa o modo como a lâmpada foi comutada (uma, duas ou três vias). O ligar e o desligar da corrente elétrica da lâmpada são decisivos para a comutação.
- Função de memória: A luz é ligada com o controlo remoto ou com um interruptor de luz externo com o último nível de cor e escurecimento da luz.
- Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.

⚠️ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

- Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
- Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüsüz bez kullanın.
- ⚠️ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
- ⚠️ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkartın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
- ⚠️ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin altı taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili altı taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
- ⚠️ Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöptüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenziden sorun.
- Koruma sınıfı I Ⓜ. Bu ışıklandırma teçhizatı koruma iletkeni (yeşil-sarı damar) ile koruma hattı klemensine ? bağlanmalıdır.
- Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken Ⓜ = Koruma iletkeni.
- Şebeke gerilimi ileten parçalar için üç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
- Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Aydınlatma **“IP20”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- ⚠️⚠️ Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı sadece üretici veya üreticinin görevlendirdiği bir teknik servis veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- ⚠️⚠️ Takılı işletme cihazı (trafo, balast, kontrol vs.) sadece üretici veya eğitimini almış uzman personel tarafından değiştirilebilir.
- Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak **“F”** enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir. Referans ayarı: **“4000K”**.
- LED'lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED'lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
- ⚠️ Bu ürün kısılabılır devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişkitedeki kumanda ile kullanılabilir.
- Aydınlatmanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi sadece aydınlatma ile uzaktan kumanda arasında engeller bulunmadığında mümkündür.
- Ürünün seçilebilir fonksiyonları:
- “ON/OFF”** anahtarı ışığı açar veya kapatır.
- “WW/NW/CW”** tuşu, ayarlanabilir renk sıcaklıklarını **“3000K”** ıla **“6500K”** arası oranlarına arka arkaya geçirir.
- “Timer”** tuşu aydınlatmayı yakl. **“0,5”** dakika sonra kapatır.
- “Dim+”** ve **“Dim-”** tuşları ile aydınlatma birçok kademede veya kademesiz olarak aydınlatılabilir veya karartılabilir.
- “WW”** ve **“CW”** tuşları ile aydınlatmanın renk sıcaklığı birçok kademede veya kademesiz olarak Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir.
- “Night Light”** tuşu aydınlatmayı yakl. **“3000K”** renk sıcaklığında çok düşük bir karartma kademesine getirir.
- “20% 50% 75%”** tuşu, aydınlatmayı **“20% 50% 75%”** oranındaki aydınlatma/karartma kademesine geçirir.
- “WW”** tuşu, aydınlatmayı **“3000K”** oranındaki renk sıcaklığına geçirir. **“NW”** tuşu, aydınlatmayı **“4000K”** oranındaki renk sıcaklığına geçirir. **“CW”** tuşu, aydınlatmayı **“6500K”** oranındaki renk sıcaklığına geçirir.
- Bu lamba bir elektronik değiştirme şalteri ile donatılmıştır. Bu, lambanın renk sıcaklığının, şebeke geriliminin açılıp kapatılması ile kumanda edilebilir olması demektir. a. 1 x Açık ➔ **“3000K”** değerinde bir renk sıcaklığı ile çalıştırılır. b. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık ➔ **“4000K”** değerinde bir renk sıcaklığına geçiş yapılır. c. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık ➔ **“6500K”** değerinde bir renk sıcaklığına geçiş yapılır. d. Bir diğer kapatma ve çalışma işleminde münferit kademeler tekrarlanır. Neyle çalıştırıldığı önemli değildir (kapatma, iki yollu veya çok yollu devreleme). Geçiş işlemi için lambanın şebeke gerilimine bağlanması ve şebeke geriliminden ayrılması önemlidir.
- Kayıt fonksiyonu Aydınlatmanın, uzaktan kumanda veya bir harici ışık şalteri ile açılması en son ayarlanan ışık rengi ve karartma kademesi ile gerçekleşmektedir.
- Piller ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.

- ⚠ **Дрошības norādījumi / Līdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**
- Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
 - Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
 - Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
 - ⚠ **Uzmanību!** Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrofikla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
 - ⚠ **Uzmanību!** Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzim jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
 - ⚠ **Uzmanību!** Pirms stiprinājumu caurumu uršanas pārliecinieties, ka uršanas vietā nav iespējams ieburt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
 - Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
 - ⚠ Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās atbilstoši pārstādei. Līdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
 - Aizsardzības klase I ⚡. Šī lampā ir pieslēgta aizsargsavienojumam (zaļi – dzeltenā dzīsla) ar aizsargsavienojuma spailes ⚡ palīdzību.
 - Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs ⚡ = aizsargsavienojums.
 - Tikla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti. 12. Nemonējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
 - Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi. 14. Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP20”** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimeniecībām lietošanai iekšelpās.
 - Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
 - ⚠ **Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas ķermeņi drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa pilnvarots servisa tehniķis vai cita līdzvērtīgi kvalificēta persona.**
 - ⚠ **Ievietoto vadības ierīci (transformatoru, droseli, aktuatoru utt.) var nomainīt tikai ražotājs vai kvalificēts speciālists.**
 - Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei **“F”**, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015. Atsauces iestatījums: **“4000K”**.
 - Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
 - ⚠ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
 - Luktura vadība ar tālvadības pulti ir iespējama tikai tad, ja starp lukturi un pulti neatrodas nekādi šķēršļi.
 - Izstrādājumam pieejamās funkcijas:
 - Ar slēdzi **“ON/OFF”** lampā tiek ieslēgta un izslēgta.
 - Poga **“WW/NW/CW** secīgi pārslēdzas caur regulējamo krāsu temperatūras diapazonu no **“3000K”** līdz **“6500K”**.
 - Taustiņš **„Timer”** pēc aptuveni **„0,5”** minūtes izslēdz lukturi.
 - Ar taustiņiem **“Dim+”** un **“Dim-”** iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm gaišāku vai tumšāku.
 - Ar taustiņiem **“WW”** un **“CW”** iespējams mainīt luktura krāsu temperatūru par vairākām pakāpēm no auksti baltas līdz silti baltai.
 - Taustiņš **„Night Light”** pārslēdz lukturi ļoti blāvā pakāpē ar aptuveno krāsu temperatūru **„3000K”**.
 - Poga **“20% 50% 75%”** pārslēdz lampas apgaismojuma līmeni uz **“20% 50% 75%”**.
 - Poga **“WW”** pārslēdz lampas krāsu temperatūru uz **“3000K”**. Poga **“NW”** pārslēdz lampas krāsu temperatūru uz **“4000K”**. Poga **“CW”** pārslēdz lampas krāsu temperatūru uz **“6500K”**.
 - Šī lampā ir aprīkota ar elektronisko pārslēgu. Tas nozīmē, ka gaismas ķermeņa krāsas temperatūra tiek mainīta, pieslēdzot ierīci tīkla spriegumam vai atvienojot to.
 - 1 x ieslēgt → tiek ieslēgta **“3000K”** krāsas temperatūra b. 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → krāsas temperatūra tiek pārslēgta uz **“6500K”** d. Turpinot pieslēgt vai atslēgt ierīci, nosauktās pakāpes atkārtojas. Nav nozīmes tam, kā ierīce tiek pārslēgta (galīga atslēgšana, mainīvriziena vai krusteniskais slēgums). Lai pārslēgtos, ir svarīgi tas, ka gaismas ķermeņis tiek savienots ar tīkla spriegumu un atvienots no tā.
 - Atmiņas funkcija: Ja lampu ieslēdz ar ārēju gaismas slēdzi, tā ieslēdzas ar iepriekš iestatīto gaismas krāsu un intensitātes pakāpi.
 - Neizmest baterijas un akumulatorus mājsaimeniecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atsevišķi, atbilstoši piekritīgou institūciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākšanas vietās.

- ⚠ **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или екпloatацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**
- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електронсталационни распоредби.
 - Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са следствие от неправилна употреба на лампата.
 - Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
 - ⚠ **Внимание!** Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
 - ⚠ **Внимание!** Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
 - ⚠ **Внимание!** Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
 - Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте крепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
 - ⚠ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
 - Защитен клас I ⚡. Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено -жълто жило) посредством защитно-проводниковата клема ⚡.
 - Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⚡ = защитен проводник.
 - Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
 - Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
 - Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
 - Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
 - Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
 - ⚠ **Приложение** или използване LED източник може да се подмяна само от производителя или упълномощен от него сервисен техник, или от лице със сходна квалификация.
 - ⚠ **Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) може да бъде подменено само от производителя или обучен персонал.**
 - Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **“F”** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015. Референтна настройка: **“4000K”**.
 - Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партии. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
 - ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
 - Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.
 - Избираеми функции на артикула :
 - Превключвателят **“ON/OFF”** включва или изключва осветителното тяло.
 - Бутонът **“WW/NW/CW”** превключва последователно регулируемата цветна температура от **“3000K”** до **“6500K”**.
 - Бутон **“Timer”** изключва осветителното тяло след ок. **“0,5”** минути.
 - Посредством бутоните **“Dim+”** и **“Dim-”** интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно.
 - Посредством бутоните **“WW”** и **“CW”** цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно към студено бяла светлина или топло бяла светлина.
 - Бутон **“Night Light”** изключва осветителното тяло в много ниска степен на димиране с цветна температура от ок. **“3000K”**.
 - Бутонът **“20% 50% 75%”** включва осветителното тяло на степен на димиране от **“20% 50% 75%”**.
 - Бутонът **“WW”** включва осветителното тяло на цветна температура от **“3000K”**. Бутонът **“NW”** включва осветителното тяло на цветна температура от **“4000K”**. Бутонът **“CW”** включва осветителното тяло на цветна температура от **“6500K”**.
 - Лампата е оборудвана с електронен превключвател. Това означава, че цветната температура на лампата може да се управлява чрез включване и изключване на мрежовото напрежение.
 - 1 x Вкл. → Включва се с цветна температура от **“3000K”**. б. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на цветна температура от **“6500K”**. d. При следващо изключване и повторно включване отново се преминава през отделните степени. Не е от значение, по какъв начин се извършва комутацията (изключване, схема за включване от няколко места или X-образна схема). Определящо за превключването е включването и изключването на мрежовото напрежение от лампата.
 - Функция запомняване: Включването на осветително тяло посредством дистанционното управление или с външен ключ за осветление се извършва с последно настроения цвят на светлината и степен на димиране.
 - Батериите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.

- ⚠ **Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**
- Η εγκατάσταση των λυχνίων επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
 - Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνίων.
 - Η περιποίηση των λυχνίων περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
 - ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
 - ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
 - ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
 - Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση των προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
 - ⚠ Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον и στην συσκευασία σημαίνει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχге στα οικιαка απορριμματα. Αντι αυτού πρέπει το проιον μετα την λήξη της διαρκείας λειτουργίας του να еπιφερθεί σε ειδικо μέρος συλλέξης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριωθείте για αυτο το μέρος απο την αρμοδια δημοτική διοικηση.
 - Κατηγορία προστασίας I ⚡. Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινο – κίτρινος κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού ⚡.
 - Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⚡ = προστατευτικός αγωγός.
 - Οι καλώτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει опισοδηποτε να τοποθετηθούν. 12. Μην τοποθετείте τη λυχνία σε υγρό ή αγωγίμο υπόστρωμα.
 - Σигуревтеите оti ои κατά την τοποθέτηση де θα γίνει ζημιά се αγωγούς.
 - Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **“IP20”** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
 - Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
 - ⚠ **Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή LED του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν από αυτόν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.**
 - ⚠ **Η εγκατεστημένη συσκευή λειτουργίας (μεταχηματιστής, στραγγαλιστικό πηνίο, εκκινητήρας κ.λπ.) μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από εκπαιδευμένο τεχνικό πρόσωπο.**
 - Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάσης ενεργειακής απόδοσης **“F”**, βάσει του κανονισμού EE 2019/2015. Ρύθμιση αναφοράς: **“4000K”**.
 - Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
 - ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
 - Ο έλεγχος της λάμπας μέσω τηλεχειριστηρίου είναι δυνατός, μόνον όταν μεταξύ της λάμπας και του τηλεχειριστηρίου δεν βρίσκεται κανένα εμπόδιο.
 - Επιλεγόμενες λειτουργίες του προϊόντος: 23. Ο διακόπτης **“ON/OFF”** ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φωτιστικό.
 - Το κουμπί **“WW/NW/CW”** ενεργοποιεί διαδοχικά τις ρυθμιζόμενες θερμοκρασίες χρώματος από **“3000K”** ως **“6500K”**.
 - Το πλήκτρο **“Timer”** οβήγει την λάμπα μετά περ. **“0,5”** λεπτά.
 - Με τα πλήκτρα **“Dim+”** και **“Dim-”** μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα.
 - Με τα πλήκτρα **“WW”** και **“CW”** να ρυθμίζεται η θερμοκρασία χρώματος της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάμητα στο ψυχρό λευκό ή στο θερμό λευκό.
 - Το πλήκτρο **“Night Light”** ανάβει την λάμπα σε μια πολύ χαμηλή βαθμίδα του ρυθμιστή φωτεινότητας με τη θερμοκρασία χρώματος των περ. **“3000K”**.
 - Το κουμπί **“20% 50% 75%”** ενεργοποιεί το φωτιστικό σε μια ένα επίπεδο μετρίσης φωτισμού **“20% 50% 75%”**.
 - Το κουμπί **“WW”** ενεργοποιεί το φωτιστικό σε μια θερμοκρασία χρώματος **“3000K”**. Το κουμπί **“NW”** ενεργοποιεί το φωτιστικό σε μια θερμοκρασία χρώματος **“4000K”**. Το κουμπί **“CW”** ενεργοποιεί το φωτιστικό σε μια θερμοκρασία χρώματος **“6500K”**.
 - Αυτός ο λαμπτήρας διαθέτει έναν ηλεκτρονικό ρυθμιστή. Αυτό σημαίνει, ότι μπορεί να γίνει χειρισμός της θερμοκρασίας χρώματος του φωτιστικού μέσου μέσω ενεργο- και απενεργοποίησης της ονομαστικής τάσης.
 - 1 x Εντός → Ενεργοποιείται με μια θερμοκρασία χρώματος των **“3000K”**. b. 1 x Εκτός και εντός 1 δευτ. ек νέου εντός → Μεταβαίνει σε μια θερμοκρασία χρώματος των **“6500K”**. d. Παράτѐρο απενεργο- και пάλι ενεργοποίηση διατѐχει на μεμονωμένα επίπεδα ек νέου. Δен μας апаααολεі πος γίνεται η σύνδεση (εξωτερική, еναλλαγή ή σταυρωτή σύνδεση). Σημαντικό για την μετάπτωση είναι η σύνδεση και ο διαχωρισμός της ονομαστικής τάσης του φωτιστικού μέσου.
 - Λειτουργία μνήσης: Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με το τηλεχειριστήριο ή με έναν εξωτερικό διακόπτη γίνεται στο τελευταία ρυθμισμένο χρώμα φωτός και επίπεδο έντασης.
 - Οι μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.

- ⚠ **Sigurnosne upute / Molimo vas pročitate ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo за buduće potrebe.**
- Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
 - Proizvođač ne preuzima odgovornost за ozljede ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
 - Čišćenje svjetiljki je ograničeno на površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod не smije čистiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne оставlja vlakna.
 - ⚠ **Oprez!** Opasnost od električnog udara. Prije spajanja на električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, да li ima оštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo оštećenje.
 - ⚠ **Upozorenje!** Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači на položaj **“OFF”**.
 - ⚠ **Pažnja!** Prije буšenja rupa за pričvrščivanje osigurajte да на mjestu буšenja не dode do буšenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog оštećenja.
 - Kod montiranja potrebno je paziti да je materijal за pričvrščivanje prikladan за podlogu i да je она odgovараjuće nosivosti. Proizvođač не može preuzeti odgovornost на slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
 - ⚠ Simbol prekržičene korpе за otpatke на proizvodу ili pakiranju znači, kako se taj proizvod не smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se на kraju svog životnog vijeka mora odnijeti у prijemnu stanicu за recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se за to mjesto kod nadležne komunalne službe.
 - Sigurnosni razred I ⚡. Ova svjetiljka se mora priključiti на uzemljenje (зелено- žuta žica) на stezaljci uzemljenja ⚡.
 - Opis priključnih stezaljki: L = фаза N = neutralni vodič ⚡ = uzemljenje.
 - Pokrivači i završene kapice за dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati. 12. Svjetiljku не postavljati на vlačnu ili vodljivu površinu.
 - Osigurajte да se prilikom postavljanja uređaja не оštete žice.
 - Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **“IP20”** i predviđena je isključivo за upotrebu у unutrašnjosti privatnih kućanastava.
 - Ne gledati direktno у izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
 - ⚠ **Priloženi ili upotrebljivi LED-izvor svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili tehničar kojeg je proizvođač ovlastio ili neka druga kvalificirana osoba.**
 - ⚠ **Upotrijebljeni radni uređaj (transformator, prigušnica, upravljačko tijelo itd.) može zamijeniti samo proizvođač ili обучeni stručnjak.**
 - Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **“F”**, temeljen на EU regulativi 2019/2015. Referentna postavka: **“4000K”**.
 - Odstupanja у боји kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se оvisno о životnom vijeku može mijenjati.
 - ⚠ **Ovaj proizvod nije namijenjen за rad у strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim mogućе je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača.**
 - Upravljanje svjetiljkom preko daljinskog upravljača moguće je samo kada se između svjetiljke i daljinskog upravljača не nalaze prepreke.
 - Funkcije artikla koje se mogu odabrati:
 - Prekidač **“ON/OFF”** uključuje ili isključuje svjetiljku.
 - Tipka **“WW/NW/CW”** uzastopce uključuje pedesive temperature boja od **“3000K”** до **“6500K”**.
 - Tipka **“Timer”** isključuje svjetiljku nakon oko **“0,5”** minuta.
 - Tipkama **“Dim+”** i **“Dim-”** svjetiljku je moguće zamračiti i odmračiti у više stupnjeva ili kontinuirano.
 - Tipkama **“WW”** i **“CW”** moguće je postaviti temperaturu boje svjetiljke у više stupnjeva ili kontinuirano prema hladno, bijelo ili toplo-bijelo.
 - Tipka **“Night Light”** uključuje svjetiljku у jako niskom stupnju zamačenja s temperaturom boje od oko **“3000K”**.
 - Tipka **“20% 50% 75%”** uključuje svjetiljku pri nivou zamačivanja od **“20% 50% 75%”**.
 - Tipka **“WW”** uključuje svjetiljku pri temperaturi boje od **“3000K”**. Tipka **“NW”** uključuje svjetiljku pri temperaturi boje od **“4000K”**. Tipka **“CW”** uključuje svjetiljku pri temperaturi boje od **“6500K”**.
 - Ova svjetiljka je opremljena sa elektronskim prekidačem. То znači да se temperaturom boje rasvjetnog tijela može upravljati uključivanjem i isključivanjem mrežnog napona.
 - 1 x uklj → Uključuje se s temperaturom boje od **“3000K”**. b. 1 x isklj- i unutar 1 sek opet uklj → Prebacuje se на temperaturu boje od **“4000K”**. c. 1 x isklj- i unutar 1 sek opet uklj → Prebacuje se на temperaturu boje od **“6500K”**. d. Daljnje isključivanje i ponovno uključivanje pojedinih stupnjeva protječe ponavljanjem. Nije важно čime se uključuje (isklop, izmjenični prekidač i križni prekidač). Odlučujuće за prebacivanje je povezivanje i razdvajanje mrežnog napona od rasvjetnog tijela.
 - Funkcija memoriranja: Uključivanje svjetiljke s daljinskim upravljačem ili s vanjskim prekidačem за svjetlo vrši se s bojom svjetla koja je zadnji puta podešena ili stupnjem zamačenosti.
 - Baterije i akumulatori se не smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, одложiti kao posebni otpad. За to koristite predviđena mjesta prikupljanja.